

Therapeutic Guidelines: Endocrinology

治疗指南：内分泌分册

[原著第5版]

[澳] 治疗指南有限公司 编
Therapeutic Guidelines Limited

苏杰英 谭元菊 译

Therapeutic Guidelines: Endocrinology

治疗指南：内分泌分册

[原著第5版]

[澳]治疗指南有限公司 编
Therapeutic Guidelines Limited

苏杰英 谭元菊 译



化学工业出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

治疗指南：内分泌分册/[澳] 治疗指南有限公司编；
苏杰英，谭元菊译。—2 版。—北京：化学工业出版社，
2017.12

书名原文：Therapeutic Guidelines: Endocrinology, Version 5
ISBN 978-7-122-30738-5

I. ①治… II. ①治…②苏…③谭… III. ①常见病-
治疗②内分泌病-治疗 IV. ①R45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 247101 号

Therapeutic Guidelines: Endocrinology, Version 5/by Therapeutic
Guidelines Limited

ISBN 978-0-9808253-7-4

Copyright © 2014 by Therapeutic Guidelines Limited. All rights
reserved.

Authorized translation from the English language edition published
by Therapeutic Guidelines Limited.

本书中文简体字版由 Therapeutic Guidelines Limited 授权化学工
业出版社独家出版发行。

本版本仅限在中国内地（不包括中国台湾地区和香港、澳门特别
行政区）销售，不得销往中国以外的其他地区。未经许可，不
得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分，违者必究。

北京市版权局著作权合同登记号：01-2015-7949

责任编辑：邱飞婵 杨燕玲 王金生 梁静丽 张文虎
文字编辑：何 芳 装帧设计：关 飞
责任校对：王 静

出版发行：化学工业出版社
(北京市东城区青年湖南街 13 号 邮政编码 100011)
印 装：三河市延风印装有限公司
787mm×1092mm 1/32 印张 13 字数 292 千字
2018 年 1 月北京第 2 版第 1 次印刷

购书咨询：010-64518888 (传真：010-64519686)

售后服务：010-64518899

网 址：<http://www.cip.com.cn>

凡购买本书，如有缺损质量问题，本社销售中心负责调换。

定 价：49.00 元

版权所有 违者必究

《治疗指南》丛书译委会成员

主 任 李大魁

副主任 赵志刚 谭元菊 梅 丹

成 员 (以姓氏笔画为序)

马 蕾 王春雪 冯婉玉

苏杰英 李大魁 杨克勤

张 波 张春霞 张星虎

赵志刚 赵秀丽 胡 欣

徐小薇 梅 丹 黄 絮

龚新宇 盛瑞媛 董 怡

谭元菊

译者的话

合理用药是临床工作的永恒主题。推进合理用药除需要理论共识和法规引导外，还要有技术的支持。虽然临床医学和药学有很多可参考的资料，但在具体的临床诊疗实践、医疗质量管理、成本效益分析及医疗保险管理等工作中，各种治疗指南/用药指南有其独特作用，所以世界各国对此均很重视。国家卫生计生委专门公布了抗菌药物临床应用指导原则，其他由学会或卫生行政等部门发表的各种指南也日益增多。

在治疗指南领域，澳大利亚的《治疗指南》系列有重要影响。该指南已有近 40 年的历史，覆盖抗生素、心血管、消化、呼吸、内分泌、神经内科和皮肤病等 10 多个学科（指南中涉及与之相关的内容均以分册书名表示）。《治疗指南》丛书由澳大利亚治疗指南有限公司（Therapeutic Guidelines Limited, TGL）组织编写发行。该公司是非营利的，独立于政府和官方机构，并不接受制药企业的任何赞助和广告，以避免影响其独立性和公正性。该公司多年来已形成完整的编写体系，如选题策划、编写组建立、编写规范、专家审核、信息反馈与修订完善等。由于其公正科学、学科覆盖宽、连续性好（《抗生素分册》已发行 15 版）、更新较快等特点，对澳大利亚的合理用药起到重要推动作用。其中，《抗生素分册》（第 10 版）中译本于 2000 年在中国出版，2006 年，化学工业出版社引进并出版了丛书的全部 10 个分册，得到国内临床界好评。为全面了解国外经验，我们将 TGL 最新版本的治疗指南翻译成《治疗指南》丛书（共 14 个分册）出版。

治疗指南的目的是为医生提供可信用度高的及公正的信息，指南并不要求医生该做或不能做什么，只是为医生提供一套可选择的基本治疗方案。在临床处理复杂情况时，本指南仅供参

考。同时，任何治疗指南都有很强的地域性，如抗生素使用与耐药情况、剂量和用法、药品价格、药品质量以至药品管理法规都可能有很大差异，因此本丛书的指导原则和具体用法仅供参考，临床工作中必须结合我国和本地区具体情况恰当应用。

感谢澳大利亚治疗指南公司对中译本顺利出版的大力支持与合作。对参与本丛书翻译、审校、出版和发行的所有专家和 friend 致以诚挚的感谢。

李大魁

2017年8月

治疗指南有限公司资源

完整电子版治疗指南 (*eTG complete*)

完整电子版治疗指南 (*eTG complete*) 是治疗指南有限公司的核心产品，专为使用计算机或移动设备的人群设计。通过在线网络、CD 或者下载获得的 *eTG complete* 包括治疗指南有限公司出版的所有指南的最新版本、相关文献、其他独立信息的链接以及可供下载的 PDF 格式的精选内容。

迷你版治疗指南 (*miniTG*)

迷你版治疗指南 (*miniTG*) 是 *eTG complete* 的离线版本，可在移动设备上使用。

纸质版治疗指南

治疗指南：疼痛分册

治疗指南：抗生素分册

治疗指南：心血管病分册

治疗指南：皮肤病分册

治疗指南：内分泌分册

治疗指南：胃肠病分册

治疗指南：神经病分册

治疗指南：口腔疾病分册

治疗指南：姑息治疗分册

治疗指南：精神病分册

治疗指南：呼吸病分册

治疗指南：风湿病学分册

治疗指南：毒理学与野外急救分册

治疗指南：溃疡与创伤处理分册

管理指南：发育障碍分册

专家组 (1)

Professor Robert Moulds (chairman)
Medical Advisor, Therapeutic Guidelines Limited, Melbourne,
Victoria

Mr Tim Benson
Consumer advocate, Inglewood, Western Australia

Associate Professor Neale Cohen
General Manager, Diabetes Services, Baker IDI Heart and Diabetes
Institute, Melbourne, Victoria

Dr Matt Doogue
Clinical Pharmacologist and Endocrinologist, Flinders Medical
Centre and School of Medicine, Flinders University, Adelaide,
South Australia

Ms Kirstie Galbraith
Director, Postgraduate Studies and Professional Development
Unit, Faculty of Pharmacy and Pharmaceutical Sciences, Monash
University, Parkville, Victoria

Associate Professor Warrick Inder
Senior staff specialist, Department of Diabetes and Endocrinology,
Princess Alexandra Hospital, Woolloongabba, Queensland

Dr Walid Jammal
General Practitioner, Bella Vista, New South Wales
Clinical Lecturer, School of Medicine, University of Sydney,
Sydney, New South Wales

Ms Georgina Kilroy
Editor, Therapeutic Guidelines Limited, Melbourne, Victoria

Associate Professor Aidan McElduff
Clinical Endocrinologist, Northern Sydney Endocrine Centre, St
Leonards, New South Wales
School of Medicine, University of Sydney, Sydney, New South
Wales

Associate Professor Harvey Newnham
Director, General Medicine, The Alfred, Melbourne, Victoria

Ms Elizabeth Obersteller
Nurse Practitioner and Diabetes Educator, Northern Health,
Epping, Victoria

Associate Professor Anthony Russell
Director, Department of Diabetes and Endocrinology, Princess
Alexandra Hospital, Woolloongabba, Queensland
School of Medicine, University of Queensland, Brisbane,
Queensland

Dr Peter Simm
Department of Endocrinology and Diabetes, The Royal Children's
Hospital, Parkville, Victoria

Dr Tilenka Thynne
Advanced Trainee Clinical Pharmacology and Endocrinology,
Flinders Medical Centre, Bedford Park, South Australia

Professor Duncan Topliss
Director, Department of Endocrinology and Diabetes, The Alfred,
Melbourne, Victoria

Associate Professor Sophia Zoungas
Head, Diabetes and Clinical Research Program, School of Public
Health and Preventive Medicine, Monash University, Clayton,
Victoria

专家组成员均依照治疗指南有限公司的冲突利益政策，
提供了利益冲突声明。更多信息，详见 www.tg.org.au。

专家组（1）负责如下专题：

- 糖尿病：检测和诊断
- 糖尿病：治疗
- 糖尿病：并发症
- 糖尿病和高血糖患者合并疾病
- 甲状腺疾病
- 垂体疾病
- 内分泌疾病与妊娠
- 儿童内分泌疾病

专家组 (2)

Professor Robert Moulds (chairman)
Medical Advisor, Therapeutic Guidelines Limited, Melbourne,
Victoria

Dr Kirsten Black
Joint Head of Discipline of Obstetrics, Gynaecology and
Neonatology and Senior Lecturer in Obstetrics, Gynaecology and
Neonatology, Royal Prince Alfred Hospital and The University of
Sydney, Camperdown, New South Wales

Associate Professor Lyn Clearihan
General practitioner, Croydon, Victoria
Director of Clinical Education and Professional Development,
School of Primary Healthcare, Monash University, Clayton, Victoria

Professor Peter R Ebeling
Professor of Medicine (Assistant Dean) and Chair, NorthWest
Academic Centre, The University of Melbourne, Melbourne,
Victoria Head of Endocrinology, Western Health, Melbourne, Victoria

Professor Albert Frauman
Professor of Clinical Pharmacology and Therapeutics, The
University of Melbourne, Melbourne, Victoria
Director, Department of Clinical Pharmacology and Therapeutics,
Austin Health, Heidelberg, Victoria

Dr Peter Greenberg
Consultant physician in general internal medicine, Department of
General Medicine and Melbourne EpiCentre, The Royal Melbourne
Hospital, Parkville, Victoria
Honorary principal fellow, Schools of Medicine and Population
Health, University of Melbourne, Parkville, Victoria

Associate Professor Warrick Inder
Senior staff specialist, Department of Diabetes and Endocrinology,
Princess Alexandra Hospital and University of Queensland,
Woolloongabba, Queensland

Dr Catherine Lucas
Australasian Society of Clinical and Experimental Pharmacologists
and Toxicologists clinical pharmacology trainee, Department of

Clinical Pharmacology and Toxicology, St Vincent's Hospital,
Darlinghurst, New South Wales

Dr Andrew Maclean

Director Emergency Services, Box Hill Hospital, Box Hill, Victoria

Dr Janelle McDonald

Gynaecologist, subspecialist in reproductive endocrinology and
infertility, Sydney, New South Wales

Visiting gynaecologist, Family Planning NSW, New South Wales

Ms Joanne Muller

Community member, Psychology Board of Australia

Consumer advocate, Sydney, New South Wales

Dr Susie Rogers

Editor, Therapeutic Guidelines Limited, Melbourne, Victoria

Ms Michelle Vienet

Intern Program Manager, Faculty of Pharmacy and Pharmaceutical
Sciences, Monash University, Parkville, Victoria

Professor Tania Winzenberg

Professor of Chronic Disease Management, Menzies Research
Institute Tasmania and School of Medicine, University of Tasmania,
Hobart, Tasmania

Dr Michelle Woods

Nurse Practitioner, Diabetes Primary Care, Royal Hobart Hospital,
Hobart, Tasmania

Senior Lecturer, School of Nursing and Midwifery, University of
Tasmania, Hobart, Tasmania

Professor Bu Yeap

Professor, School of Medicine and Pharmacology, University of
Western Australia, Fremantle, Western Australia

Endocrinologist, Department of Endocrinology and Diabetes,
Fremantle Hospital, Fremantle, Western Australia

专家组成员均依照治疗指南有限公司的冲突利益政策，
提供了冲突利益声明。更多信息，详见 www.tg.org.au。

专家组（2）负责如下专题：

- 肾上腺疾病
- 电解质紊乱

- 骨质疏松
- 骨和钙稳态失衡疾病
- Paget 骨病
- 激素避孕
- 月经不调
- 女性性腺功能减退症
- 男性性腺功能减退症
- 性功能障碍
- 不育
- 女性男性化

致 谢

专家组对以下在本指南书写过程中做出巨大贡献的人致以特别感谢：

Dr Peter Simm

Department of Endocrinology and Diabetes, The Royal Children's Hospital, Parkville, Victoria

Emeritus Professor Ken Ilett

Pharmacology and Anaesthesiology Unit, School of Medicine and Pharmacology, The University of Western Australia, Crawley, Western Australia

Ms Judith Kristensen

Senior Pharmacist (retired November 2013), Women and Newborn Health Service, Perth, Western Australia

Ms Jo Allardice

Editor, Therapeutic Guidelines Limited, Melbourne, Victoria

本指南之前的版本是本次修订版的基础。专家组感谢为之前版本做出贡献的人：

F Bochner, L Clearihan, P Colman, C Corallo, K Crawford, P Crock, L Demos, T Diamond, P Dunning, P Ebeling, J Eisman, K Galbraith, A Glover, E Greenwood, V Grill, D Handelsman, M Hemming, W Inder, R Jackson, S Judd, B Khariwala, M Kingsford, J Martin, K O'Dea, D Perry-Keene, C Roberts, A Russell, G Shenfield, J Stockigt, B Stuckey, D Topliss, D Torpy, S Twigg, J Wark

治疗指南评估网络和其他医疗保健专业机构对本指南在临床实践中的应用反馈进行评估。

认可机构

治疗指南认可机构的完整列表见治疗指南网站 (www.tg.org.au; 见“出版过程”)。本指南发表时, 如下机构为认可机构:

澳大利亚临床与实验药理学和毒理学协会^❶

研究生医学教育委员会联盟

CRANAp_{plus}

国家处方服务有限公司

澳大利亚内分泌协会

澳大利亚医院药师协会



❶ 澳大利亚临床与实验药理学和毒理学协会认可治疗指南所使用的流程。

关键信息

本指南出版流程详见治疗指南网站 (www.tg.org.au)。

剂量方案

除特殊说明外，文中提供的剂量方案适用于中等体型的非妊娠成人。更大或更小剂量可能适合于部分患者。

若列出了可选方案，每种药物的优先顺序由方案前的数字表示（1为首选，2为次选，以此类推）。同等优先级的药物以相同数字标出，通常按字母顺序列出。

参考文献

电子版给出了关键参考文献，用以支持如下内容：

- 与之前版本的重大改变；
- 未在药品说明书中的药物推荐；
- 有争议的说明；
- 数字（如表和正文中信息来源不明确的）；
- 冠以“证据显示”（或类似说法）的任何内容或引用

特定的研究。

由于篇幅所限，指南的印刷版本仅包括延伸阅读的参考文献或可能有助于读者的关键参考文献（如最新、重要和关键的研究）。但是，所有的参考文献都可以通过 *eTG complete* 说明版本在治疗指南有限公司（TGL）网站浏览。

评价和反馈

诚邀读者通过邮件 (feedback@tg.org.au) 对本指南的内容和形式进行评论。

免责声明

本指南为医师提供了一个可接受的治疗依据，临床上可能需要根据具体情况对治疗方案进行调整。由于临床情况的

复杂性，医师在任何情况下都需要清楚地了解患者的病情，在参考本指南的同时作出独立的专业判断，尤其在处理复杂情况时，本指南并不是寻求适当建议的替代者。

本指南没有涵盖所有的药物信息，医师应权衡特殊条件下患者使用药物的利弊，同时考虑药物的不良反应、禁忌证、潜在的药物相互作用及其他药物特性等相关内容。

TGL 董事会成员

Mr RS Kneebone (chairman)
Albert Park, Victoria

Dr JS Dowden
Yarralumla, Australian Capital Territory

Professor PP Glasziou
Robina, Queensland

Mr MJ Harvey
Sandringham, Victoria

Professor MR Kidd
Potts Point, New South Wales

Dr E Marles^❶
Sydney, New South Wales

Professor JE Marley
New Lambton Heights, New South Wales

Dr JG Primrose
Farrer, Australian Capital Territory

Professor JWG Tiller^❷
Melbourne, Victoria

Chief executive officer of TGL
Dr SM Phillips
Williamstown, Victoria

❶ 澳大利亚皇家全科医师学院提名。

❷ 澳大利亚健康教育有限公司（前身为维多利亚州医学研究生基金有限公司）提名。